

	Ficha Técnica de Cortes Frigorífico Vale do Sapucaí Ltda Avenida Wagner Lemos Machado, 1100 - Bairro Açude - Itajubá MG - Cep 37.504-326 Tel. (35) 3629-7400 CNPJ 01.702.122/0001-92 I.E. 324.386.933.0005-6	Data: 04/06/25 Cód. FTMP&D 865 
IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT IDENTIFICATION		
Nome do produto: Carne Congelada de Bovino Sem Osso Product name: Frozen Boneless Beef Descrição Industrial: Recorte 80 VL Industrial Description: Trimmings 80 VL Classificação de Peso: - Weight Rating: -	Cód. do Produto: 27045 Destino: Russia Marca: Garra Revisão: 01 CONGELADO / FROZEN	
DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION	CARACTERÍSTICAS DE QUALIDADE / QUALITY CHARACTERISTICS	
Porção de carne obtida da desossa dos quartos dianteiros e traseiros, classificada conforme o tamanho e a proporção carne/gordura de cobertura. Includes portion of meat obtained from deboning the front and hind quarters, classified according to size and meat/fat ratio.	Remover todas as anomalias como: Excesso de sebo, gânglios, ossos, coágulos sanguíneos, nervo cervical, linfonodos, cartilagens e etc. Remove all anomalies such as: Excess sebum, lymph nodes, bones, blood clots, cervical nerve, lymph nodes, cartilage, etc.	
ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO / PRODUCT SPECIFICATIONS		
Composto por: Recortes da desossa / Composed of: Trimmings. Peça com um total de 20% de gordura (80 VL) / Piece with a total of 20% fat (80 VL). pH: Controlado na carcaça ≤ 5.99 / pH: Controlled in the carcass ≤ 5.99.		
FOTOS ILUSTRATIVAS DO PRODUTO / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF THE PRODUCT		
		
FOTOS ILUSTRATIVAS DAS EMBALAGENS / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF PACKAGING		
PRIMÁRIA / PRIMARY	SECUNDÁRIA / SECONDARY	
		
- Embalar as peças em saco plástico pigmentação azul / Pack the parts in a blue pigmented plastic bag - Posicionar etiqueta interna na borda soldada do saco / Position internal label on welded edge of bag - Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern. - As informações das etiquetas devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.	- Acondicionar a embalagem na caixa / Pack the packaging in the box. - Posicionar etiqueta interna e testeira horizontalmente na mesma face da caixa / Position the external and horizontally and on the same side of the box. - Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern. - As informações das etiquetas devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.	

FOTOS ILUSTRATIVAS DA ESTOCAGEM E TRANSPORTE / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF STORAGE AND TRANSPORTATION			
CAIXA FECHADA / CLOSED BOX		PALETAGEM / PALLETING	
			
- Utilizar modelo de caixa de papelão (tampa e fundo) conforme pré definido / Use cardboard box model (lid and bottom) as predefined. - Posicionar etiqueta externa e testeira na caixa conforme especificado pelo importador / Place the external and central label on the box as specified by the importer. - Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.		- Deve ser estivado em duas torres, com fileiras de cinco e quatro caixas, organizada de forma uniforme, garantindo circulação de ar e segurança no contêiner frigorífico / It must be stowed in two towers, with rows of five and four boxes, organized in a uniform manner, ensuring air circulation and safety in the refrigerated container. - Devem ser acomodadas entre 44 e 55 caixas por torre, conforme a configuração de cada uma, totalizando 11 fileiras por contêiner frigorífico / Between 44 and 55 boxes must be accommodated per tower, depending on the configuration of each one, totaling 11 rows per refrigerated container. - Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.	
PADRÕES MICROBIOLÓGICOS / MICROBIOLOGICAL PATTERNS			
Salmonella sp: Ausência/25 g		Contagem de bolores e leveduras: < 30 UFC/cm2	
Listeria monocytogenes: Ausência/25g		Contagem de mesófilos aeróbios: < 30 UFC/cm2	
Contagem padrão de microrganismo mesófilos aeróbios estritos e facultativos: 1 x 10 ⁴ UFC			
Contagem de escherichia coli: < 1 UFC/cm2.			
NMP coliformes termotolerantes: NMP 0,1g			
INFORMAÇÕES ADICIONAIS / ADDITIONAL INFORMATION			
Validade / Validity:	24 meses	Separadores / Separators::	Não aplicável
Formato de data / Date format:	DD/MM/AAAA	Rastreabilidade / Rastreability:	1. Numero do SIF: 1883
Temperatura / Temperature:	-18°C		2. Data do Abate: Dia/Mês/Ano.
Forro / Lining:	Sim		3. Numero do lote: 0
Lacre / Seals:	Sim		4. Sexo dos animais: M ou F
Código DIPOA / DIPOA code:	0454/1883		5. Idade dos animais: 0

ETIQUETAS (IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS) / LABELS (PICTURES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY)																	
ETIQUETA INTERNA / INTERNAL LABEL		ETIQUETA ADESIVA / ADHESIVE LABEL															
НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕННАЯ БЕСКОСТНАЯ - FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO - PRODUCT NAME: GOVYADINA TRIMMINH 80 VL TRIMMINGS 80 VL RECORTE 80 VL PRODUTO:  Produção por: FRIGORÍFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. - FRIGORÍFICO BARRÉ DO SATINARI LTDA. - ABATEDOURO FRIGORÍFICO - AVENIDA WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 - BAIRRO AÇUDE - CEP 37504-328 - ITAJUBÁ - MG - BRASIL. CNPJ: 01.702.122/0001-92. TEL: +55 35 3659-7400. INDÚSTRIA BRASILEIRA. PARA: GARRA INTERNACIONAL LTDA. - GARRA INTERNETIONAL LTDA. Условия хранения: Storage condition: Temperatura de estocagem: -18°C Congelado Хранение при температуре: -18°C Congelado Страна происхождения: Country of Origin: País de origem: Бразилия Brazil Brasil Registro no Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº: 0454/1883 Дата производства / Production date / Data de produção: DD/MM/AAAA o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia. ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. СРОК ГОДНОСТИ 24 месяцев с даты производства / 24 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE. VALIDADE DE 24 MESES A PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO. 		Nº 000000 / A 															
ETIQUETA TESTEIRA / FRONT LABEL																	
TRIMMINGS 80 VL / RECORTES 80 VL FROZEN BONELESS BEEF / CARNE CONG DE BOV S/ OSSO <table><tr><td>Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA</td><td>Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA</td><td>Qtde: 00</td><td>Lot / Lote: 000000</td><td>Product Code / Cod. de Produto: 00000</td></tr><tr><td>Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA</td><td>Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C / Manter Congelado ate -18°C</td><td>Tara: 0,000</td><td colspan="2">Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg</td></tr><tr><td colspan="2">Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMAA00000</td><td colspan="3">Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg</td></tr></table> FRIGORÍFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA CNPJ: 01.702.122/0001-92 - IE: 324.386.933.00-56 Av Wagner Lemos Machado, 1100 Açude - Itajubá - MG www.frivasa.com.br DOES NOT CONTAIN GLUTEN / NÃO CONTEM GLUTEN Uso Autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF / DIPOA Sob Nr: 0454/1883 Func: 00000/HMMSS FRIVASA - FRIGORÍFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA.			Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA	Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA	Qtde: 00	Lot / Lote: 000000	Product Code / Cod. de Produto: 00000	Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA	Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C / Manter Congelado ate -18°C	Tara: 0,000	Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg		Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMAA00000		Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg		
Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA	Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA	Qtde: 00	Lot / Lote: 000000	Product Code / Cod. de Produto: 00000													
Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA	Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C / Manter Congelado ate -18°C	Tara: 0,000	Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg														
Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMAA00000		Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg															
EMBALAGEM PRIMARIA / PRIMARY PACKAGING																	
Código	Descrição	Quantidade	Tipo														
71467	Saco plastico pig. azul	1	Liso Azul														
66624	Etiqueta interna modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Interna														
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão														
EMBALAGEM SECUNDÁRIA / SECONDARY PACKAGING																	
Código	Descrição	Quantidade	Tipo														
66660	Caixa de papelão tampa/fundo 30kg	1	Tampa														
66660	Caixa de papelão tampa/fundo 30kg	1	Fundo														
71233	Forro	1	Fundo de caixa														
58198	Etiqueta adesiva (testeira) cód. de barras 102x197mm	1	Testeira														
66624	Etiqueta externa (interna) modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Externa														
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	2	Impressão														
70245	Selo específico para a Russia	1	Selo														
HISTÓRICO DE ALTERAÇÕES / CHANGE HISTORY																	
Revisão / Revision	Descrição / Description	Data / Date															
00	Elaboração da ficha	28/01/2025															
01	Alteração do modelo da etiqueta adesiva testeira	04/06/2025															
CÓPIA ELETRÔNICA / ELECTRONIC COPY ESTE DOCUMENTO QUANDO IMPRESSO TORNA-SE CÓPIA NÃO CONTROLADA																	
ELABORADO POR		REVISADO POR	APROVADO POR														
 Fernando Henrique da Silva Analista de P&D		 Carlos Eduardo Ferro Junior Gerente do Controle de Qualidade	 Saulo Barros Germiniani Diretor Comercial														